

# Safety Guidelines for Cyclists



## 自転車の安全利用ガイド

## Guia de Uso Seguro da Bicicleta

### 自行车安全使用指南

### 자전거 안전 이용 가이드

English

português

中文

한국어

### 自転車安全利用五則

Five safety rules for cyclists

Cinco regras de segurança para ciclistas

自行车安全使用  
五项守则

자전거 안전  
이용 5가지 원칙

1 自転車は、車道が原則、歩道は例外



Use roadways in principle. Riding on sidewalks is allowed only in exceptional cases.

A bicicleta deve, em princípio, circular pela rua e excepcionalmente pela calçada.

自行车走车道为原则，自行车走人行道为例外。

자전거는 차도 주행이 원칙, 인도 주행은 예외

2 車道は左側を通行



Keep to the left on roadways.

A bicicleta deve circular pelo lado esquerdo da rua.

自行车靠车道左侧通行

차도에서는 좌측 통행

3 歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行



On sidewalks, pedestrians have the right-of-way. Slow down and keep to the side closest to the roadway.

Na calçada, deve-se dirigir a bicicleta em velocidade reduzida e dar passagem aos pedestres.

人行道上行人优先，自行车要在靠车道一侧慢行。

인도상에서는 보행자 우선으로 차도 쪽을 서행

4 安全ルールを守る

- 飲酒運転・二人乗り・並進の禁止
- 夜間はライトを点灯
- 交差点での信号遵守と一時停止・安全確認



Obey safety rules.

- Do not ride under the influence of alcohol. Do not carry a passenger. Do not ride side-by-side.
- Use your front light after dark.
- Obey traffic light signals at intersections. Come to a full stop and check the traffic in all directions to make sure it is safe to enter the intersection.

O ciclista deve obedecer às regras de segurança.

- É proibido andar em dupla na bicicleta, avançar em paralelo com outra bicicleta ou dirigir alcoolizado.
- O farol da bicicleta deve estar ligado à noite.
- O ciclista deve obedecer aos semáforos em cruzamentos, parar temporariamente e olhar em torno para verificar a segurança.

遵守安全規則

- 禁止酒后骑车、二人同乘一辆车及并排骑车。
- 夜间要打开车灯。
- 在交叉路口，要遵守信号并停车让行、确认安全。

안전 규칙 준수

- 음주운전 · 2인 승차 · 병렬 주행 금지
- 밤에는 전조등을 켜고 주행
- 교차로에서는 신호등 준수와 일시정지 · 안전확인

5 子どもはヘルメットを着用



Children must wear a bicycle helmet.

Crianças devem usar capacete de proteção.

儿童要戴好安全帽。

어린이는 헬멧 착용